

APOKRIFI

JUDITH BIBLIJU 1611

www.Scriptural-Truth.com

Judith

Knjigu Judith

{1:1} u dvanaestoj godini vladavine Nabuchodonosor, koji je vladao u Nineve, veliki grad; u danima Arphaxad, koji je vladao nad Medijci u Ecbatane, {1,2} i u Ecbatane zidovi uokolo kamenja kamenu tri lakata široku i šest lakata dugo, i napravio je Visina zida sedamdeset lakata, a širina istog pedeset lakata:

{1, 3} i postaviti kule istih na vrata to je visoka sto lakata, a širina istih u u temelj sedamdeset lakata:

{1,4} i napravio vrata istih, čak i vrata koja su bila podigao do visine od 70 lakata, a širina ih je bilo četrdeset lakata za izađe njegov moćni armije, i za postavku u niz njegov dvojlca:

{1,5} i u tih dana kralj Nabuchodonosor vodili rat

Kralj Arphaxad u velike ravnice, koji je običan u
granica Ragau.

{1:6} i dođe k njemu svi oni koji su živjeli u u
brdo zemlje, i sve što su živjeli od Eufrata i Tigrisa i
Hydaspes i običan Arioka kralja Elymeans,
i vrlo mnogo naroda od sinova Chelod, sastavljen
sami u boj.

{1:7} onda Nabuchodonosor kralj Asirci poslao
k tomu su živjeli u Perziji, a da svi koji su živjeli na Zapad,
i onima koji su živjeli u Ciliciji, a Damask, i
Libanus i Antilibanus, i svima koji su živjeli na moru
obale,

{1:8} i onima među narodima koji su bili od
Carmel, i Galaad, i veći Galileje i velike
običan Esdrelom,

{1:9} i svima koji su u Samariji i gradova
istih, a iza Jordana sve do Jeruzalema, i Betane, i
Chelus, i Kades, i rijeke Egipta i Taphnes,
i Ramesse, i sve na zemlji u Gesem,

{1:10} dok vi došao izvan Tanisu i Memphis i

Svi stanovnici Egipta, dok vi granica
Etiopija.

{1:11} ali svi stanovnici zemlje je svjetlo na
zapovijedi Nabuchodonosor kralja Asirci,
ni oni je otišao s njim u boj; jer oni nisu bili

Bojim se da od njega: da, on je bio prije nego što ih kao jedan
čovjek, i oni

poslao svoje ambasadore iz njih bez učinka, i
s sramota.

{1:12} stoga Nabuchodonosor je jako ljuta na
svu ovu zemlju, i zakle mu prijestolje i Kraljevstvo, da
On bi sigurno osvetiti na sve one obale Ciliciju,
Damask, Sirija, i i da će ubiti sa u
mačem sve stanovnike Moaba zemljišta i
djeca Ammon, i sva Judeja i svi koji su u
Egipat, do vi doći do granica dva mora.

{1:13} a zatim krenuo u bojni red s njegovom snagom,
protiv kralja Arphaxad u sedamnaestom godišnje, a
u svojoj borbi: jer je srušio sve moći
Arphaxad, i sve svoje ratnike i njegova kola

{1:14} je postao gospodar njegov gradova i došao k Ecbatane, uzeo kule i razmažena ulice istih, i ljepote istih na sramotu.

{1:15} uzeo je također Arphaxad u planinama Ragau, i uništio ga kroz sa svojim pikado, i uništio ga potpuno taj dan.

{1:16} tako da se nakon toga vratio u Nineve, su on i njegova tvrtka raznovrstan naroda se vrlo veliki mnoštvo ljudi od rata, i tu je njegova jednostavnost i banqueted, i on i njegova vojska, stotinu i dvadeset dana.

{2:1} i osamnaestu godinu, dvije i dvadeset dan prvog mjeseca, bilo je razgovora u kući Nabuchodonosor kralj Asirci koji bi trebao, kao što je Rekao je, osvetiti se na sve zemlje.

{2:2} tako da on je pozvao sve svoje časnike i sve njegove plemići, i komunicirao s njima njegova tajna odvjetnika, i zaključiti koji pogađa čitavu zemlju preko vlastite usta.

{2:3} onda su objavili da uništi sve meso, koje nisu

poslušati zapovijedi njegova usta.

{2:4}, a kada on završi njegov savjet,

Nabuchodonosor kralj je Asirci zove Holoferna

Glavni kapetan svoju vojsku, koja je bila idući k njemu, i reče mu.

{2:5} tako Veli veliki kralj, gospodar cijelog

zemlje, gle, ti ćeš izaći iz moje prisustvo, i

Uzmi ti ljudi to povjerenje u vlastite snage, od

dvojlca je stotinu i dvadeset tisuća; i broj

konja s bande dvanaest tisuća.

{2:6} i ti ćeš ići protiv zemlje zapadne

jer nisu poštovali moje zapovijedi.

{2:7} i ti ćeš proglasiti k da su pripreme za mene

zemlja i voda: jer ja idem dalje moj gnjev na njih

i će pokriti cijelo lice zemlje s noge

moje vojske, i ja ću ih za plijen im:

{2:8} tako da svog ubijenog će ispuniti svoje doline i brooks

i Rijeka će biti ispunjen sa mrtve, dok ga prelijevati:

{2:9} ja sam ih zarobljenika u krajnje dijelove

na zemlji.

{2:10} ti zbog toga nećeš ići naprijed. i unaprijed za mene sve njihove obale: i ako oni će se dati ti, ti ćeš ih rezervirati za mene do dana njihove kazna.

{2:11}, ali njih to buniti, neka ne odnose Poštedite ih; Stavite ih na klanje, a plijen im gdje bude ideš.

{2:12} za život, i snagom moje Kraljevstvo, što sam govorio, da će učiniti moje ruke.

{2:13} a ti pazi da ti ne prekorači zapovijedi Gospodin tvoj, ali ostvariti ih potpuno, kao što sam ti zapovjedio, i odgoditi da ih ne učiniti.

Judith Page 568

{2:14} onda Holoferna otišao dalje od njegove Gospode i pozvao sve guvernerima i kapetanima, a na časnici vojske Ašur;

{2:15} i on okupljao sposobne ljude za bitku, kao njegov gospodar je naredio ga, stotinu i dvadeset tisuću i dvanaest tisuća strijelaca na konjima;

{2:16} i on njima, kretao se kao velika vojska je naručila za

u ratu.

{2:17} i uzeo deve i magarce za kolica, na vrlo veliki broj; i ovce i goveda i koze bez broj za pružanje:

{2:18} i puno od hrana za svaki čovjek vojske, i jako puno zlata i srebra iz kraljeve kuće.

{2:19} a zatim je otišao natrag i svoju moć prije Kralj Nabuchodonosor u putovanje, i to sve u lice zemlje na Zapad sa svoje kočije, i konjanika, a svoje odabrane dvojica.

{2:20} veliki broj također raznovrstan zemalja došao sa ih kao skakavci i kao pijesak na zemlji: za u mnoštvo je bez broja.

{2:21} i su išli naprijed od Nineve tri dana puta prema običnom od Bectileth i kosi od Bectileth u blizini planine koja je u lijevom gornjem Ciliciji.

{2:22} a zatim je uzeo svoju vojsku, svoju dvojica i Konjanici i kočije, a odande je otišao u brda zemlje;

{2:23} i uništio Phud i Lud, i sve upropastio na djeca Rasses i djecu Izraela, koja su prema pustinji na jugu zemlje na Chellians.

{2:24} a zatim otišao preko Eufrata, i prošao kroz Mezopotamije, i uništio sve visoke gradovima koji su bili na rijeci Arbonai, dok vi doći do mora.

{2:25} i uzeo granica Ciliciju, i ubio sve To su mu se opirali, i došao do granica Japheth, koji su prema jugu, nad protiv Arabije.

{2:26} je compassed i svu djecu Madian, i izgorio svog šatora, a pokvarila svoje sheepecotes.

{2:27} a zatim je otišao u ravnici u Damasku u vrijeme pšenične žetve i potrošio sva svoja polja, a uništena njihova stada i krda, također je pokvario svoje gradove, i potpuno izgubiti svoje zemlje, i uništio sve svoje mlade ljudi s oštrice mača.

{2:28} zato strah i strah od njega pade na sve stanovnici obale mora, koje su bile u Sidon i

Tyrus, i oni koji su živjeli u Sur i Ocina, i sve to su živjeli u Jemnaan; i oni koji su živjeli u Azotus i Uvelike Ascalon ga se bojala.

{3:1} pa su poslali ambasadori mu za liječenje od mir, govoreći:

{3:2} Evo smo sluge Nabuchodonosor na veliki kralj leže pred tobom; koristite nas kao što će biti dobar u tvoje prizor.

{3:3} Evo, naše kuće, i svih naših mjesta i sve naše polja pšenice, i stada, a stada i svih odsjeka Naše tende leže pred tvoje lice; koristite ih kao da te pleaseth.

{3:4} Evo, čak i našim gradovima i stanovnicima njezinim su sluge tvoje; Dođite i se s njima kao seemeth dobro k tebi.

{3:5} pa ljudi došao Holoferna i proglasio k njega nakon što ovaj način.

{3:6} onda je došao prema obali mora, i on i njegova vojska, a skup garnizona u visoke gradova, i uzeo iz njih izabrao ljude za pomoć.

{3:7} tako da su i sve zemlje oko o primio ih s vijencima, plesovima i timbrels.

{3:8} a on je baci dolje svoje granice, i smanjiti njihove maslinike: jer on je naložio da uništi sve bogove Zemljište, da svi narodi štiju Nabuchodonosor Samo, i koje sve jezike i plemena treba pozvati na njega kao Bog.

{3,9} također je došao nad protiv Esdraelon u blizini k Judeji, nad protiv veliki prolaz u Judeji.

{3:10} i on je razapeo između Geba i Scythopolis, i tu je boravio mjesec dana, koji je mogao okupiti zajedno Svi vagoni njegova vojska.

{4:1} sada djecu Izraela, koji su živjeli u Judeji, čuo sve to Holoferna glavni kapetan Nabuchodonosor kralj je Asirci učinio u naroda, i nakon što način on je sve upropastio svojim hramovi, i doveo ih na ništa.

{4:2} stoga su bili prestrašeni, i probleme za Jeruzalem i hram gospodina svog Boga:

{4:3} za su su se vratila iz zarobljeništva,
i sve ljude Judeje u zadnje vrijeme se:
i plovila, i oltara i kuće, bili posvećeni
Nakon profaniranja.

{4:4} zato poslali su na obali u Samariji,
i sela i Bethoron, i Belmen i Jericho,
i za Choba i Esora i u dolini Salem:

{4,5} i sebe prije svega posjedovali su
na vrhu visoke planine, i utvrđena sela koja
su u njima i hrana za pružanje rat je legla:
za njihova polja su kasno požnjeli.

{4:6} također Joacim velikog svećenika, koji je u tim
dana u Jeruzalem, napisao im je da su živjeli u Betuliju, i
Betomestham, koji je nad protiv Esdraelon prema na
Otvaranje zemlje, u blizini Dothaim,

{4:7} optužujući ih da prolaze brda
Zemlja: od njih je bio ulaz u Judeji, i to
je lako prestati ih koji će doći, jer je
prolaz je bio ravno, dva muškarca najviše.

{4:8} i djecu Izraela kao Joacim visoke

Svećenik je zapovjedi, drevne svih na

Page 569 Judith

Ijudi Izraelci, koji su živjeli u Jeruzalemu.

{4:9} onda svaki čovjek u Izraelu plakali Bogu s velikim

Žarka, i sa super vehemency je poniziti svoje

duše:

{4:10} i oni, i njihove žene i njihova djeca, i

stoke, i svaki stranac i najamnik, i njihove

sluge kupio novcem, stavi kostrijet na svog međunožja.

{4:11} tako svaki muškarac i žena, i malo

djece, i stanovnici Jeruzalema, pala je pred na

hram i baci pepeo na njihove glave i šire svoje

kostrijet pred licem Gospodnjim: također su stavili

kostrijet oko oltara,

{4:12} i zaplače Bog Izraela sa jednom pristanak

Iskreno, da on ne bi dao svoju djecu za plijen,

i njihove žene na plijen, i gradove njihove baštine

uništenje i svetište profaniranju i

prijekor, i narodi se veseliti.

{4:13} tako da Bog čuje njihove molitve i promatrati svoje

nevolja: za narod postio mnogo dana u svoj Judeji i Jeruzalem prije svetište Gospod Svemogući.

{4:14} i Joacim veliki svećenik i sve svećenike koji pred Gospodina, i oni koji je služio sve do u Gospodine, imao svog međunožja okružen kostrijet i ponudio na svakodnevno paljenica, zavjete i besplatno darove na ljudi,

{4:15} je pepeo na svoje mitres i plakala na Gospodin sve svoje snage, koji će izgledati na sve na Kuća Izraelova milostivo.

{5:1} tada je proglašena Holoferna, šef Kapetan vojske Ašur, koji je djecu Izraela spreman za rat, i su šuti prolaza brda zemlji, i imao je utvrden krošnje visokog brda i je položio zapreke u champaign zemalja:

{5:2} kojim je bio vrlo ljut, i pozvao sve na prinčeve Moaba i kapetani Ammon, a sve u guverneri obale mora

{5:3} i reče im, reci mi sada, vi sinovi od Chanaan, tko je ovaj narod, koji prebiva u brdu

zemlji, i što su gradovi koje oni nastanjuju i što je mnoštvo njihova vojska, a u kojem je njihova moć i snage, a što kralj je postavljen nad njima, ili kapetan njihove vojske;

{5:4} i zašto su utvrdili da ne dolaze i naći ćemo se, više od svih stanovnika Zapada.

{5:5} onda rekao Achior, kapetan svi sinovi Ammon, neka moj Gospodin sada čuje riječ iz usta sluge, i da će proglasiti ti istinu o

Ovaj narod, koji prebiva u tebi i inhabiteth brda zemalja: i ne će lagati dolaze iz usta sluge.

{5:6} ljudi potječu od Kaldejci:

{5:7} i su do sada preseli u Mezopotamiji, jer oni će slijediti bogove svojih otaca, koji su bili u zemlji Kaldeja.

{5:8} za ostavili su način njihovi preci, i štiju Bog neba, Bog koga su znali:

Tako su ih je protjerao sa lica njihovih bogova, i oni pobjegao u Mezopotamiji i preseli tamo mnogo dana.

{5:9} a zatim njihov Bog zapovjedi da polaze od na
mjesto gdje ih preseli, i da ide u zemlju

Chanaan: gdje su živjeli, i bili su povećana sa zlatom
i srebro, i vrlo mnogo stoke.

{5:10} ali kada je glad pokrivena sva zemlja od
Chanaan, oni su otišli u Egipat i preseli tamo,
dok su nahranjena, i tamo je postao veliki
mnoštvo, tako da je jedan mogao broj svoje nacije.

{5:11} stoga egipatski kralj digla protiv njih,
i podijeljen subtilly s njima, i donio ih nisko s
u cigla, i je napravio njima robova.

{5,12} vapili su svoje Bogu, i on udari sve
zemlju Egipat s neizlječivom bolesti: tako su Egipćani
Baci ih iz vida.

{5:13} i Boga sušene crveno more pred njima,

{5:14} i doveo ih na gori Sina i Cades -

Barne se na, i dalje svi koji su živjeli u pustinji.

{5:15} tako da su obitavali na zemlji borbu, i oni
uništala njihova snaga ih Esebon i prolazi
preko Jordana su imali brdo zemlje.

{5:16} a naprijed pred njima Chanaanite,
u Pherezite, jebusejske, i na Sychemite, a sve u
Gergesites, i oni su živjeli u toj zemlji mnogo dana.

{5:17} i za vrijeme dok su sagriješili ne pred svojim Bogom, oni
napredovao, jer Bog mrzi grijeh je bio s
ih.

{5:18} ali kad su krenuli iz na način koji je
imenuje ih, uništene su u mnogim bitkama vrlo
upaljeno, i je vodio zarobljenika u zemlju koja nije njihova člana,
i hram Boga je bačena na zemlju, i
gradovi su snimljene od strane neprijatelja.

{5:19} a sada su se vratili u njihov Bog, a su
iz mjesta gdje su bili raspršeni, i
posjedovao Jeruzalema, gdje je svoje utočište i su
sjedi u gori; za to je bila pusta.

{5:20} sada Dakle, moj gospodar i guverner, ako ima biti
bilo koji greška protiv ovog naroda, i oni su sagriješili protiv
Boga,
pustiti nas uzeti u obzir da će biti njihova ruševina, i Pođimo
gore,
i možemo ih pobijediti.

{5:21} ali ako se nema grijeha u svoje nacije, neka moj
Gospodin sada proći, da ne bi svoga Gospodina braniti ih, a
njihov Bog

se za njih, a mi smo sramotu pred svijet.

{5:22} i kada Achior završi ove besjede, sve
ljudi stoje uokolo šator Charles Dickens, i na
Glavni ljudi od Holoferna, i sve što su živjeli uz more,
i u Moab, govorili da bi ga ubio.

{5:23}, kažu oni, možemo se bojati lice
sinovima Izraelovim:, gle, to je ljudi koji nemaju
snagu ni snage za snažnu bitku

Judith Page 570

{5:24} sada Dakle, Bože Holoferna, idemo
i postat će plijen pojesti sve tvoje vojske.

{6:1} i kada graja ljudi koji su o u
Vijeće je prestalo, Holoferna glavni kapetan od u
vojska Ašur reče Achior i sve Moabites prije
društvu drugih naroda,

{6:2} i tko si ti, Achior i hirelings od
Ephraime, to ti si prorokovao protiv nas i dan, i

si rekla, mi ne da rat s ljudima

Izraela, jer njihov Bog će braniti njih? i tko je Bog

Ali Nabuchodonosor?

{6:3} on će poslati svoje snage, i uništiti ih od

lice zemlje, i Bog će ih dostaviti:

Ali smo njegove sluge će ih uništiti kao jedan čovjek; za su nisu u stanju održati moć naše konje.

{6:4} jer s njima možemo ih prelaziti ispod stopala, i

svoje planine će biti pijani svojom krvlju, a njihova

polja moraju biti popunjena s njihova mrtva tijela, i njihove

stope će se moći stajati pred nama, jer oni će

potpuno nestati, Veli kralj Nabuchodonosor, gospodar svega na

Zemlja: on je rekao, nitko od moje riječi će biti uzalud.

{6:5} i ti, Achior, najamnik Ammon, koji

si govorio ove riječi u dan svoje bezakonje, nećeš

Vidiš više od ovog dana, dok sam se osvete

Ovaj narod koji je došao iz Egipta.

{6:6} i onda će mač moje vojske, i

Mnoštvo njih koji mi služe, proći kroz tvoje strane, i

Ti ćeš pasti među svoje ubijene, kad se vratim.

{6:7} sad zbog moje sluge će vratiti te u brdu zemlju, i utvrđuju te u jednom od gradova prolaza:

{6:8} i ti ćeš nestati, dok ti uništiti s njima.

{6:9} i ako ti sebe uvjeriti u tvoje misli da su oni se uzima, neka se tvoje lice pada: govorio sam, i nitko od moje riječi će biti uzalud.

{6:10} onda Holoferna zapovjedi svojim slugama, koje čekao u njegov šator, da se Achior, i donijeti ga u Betuliju, i predati ga u ruke sinovima Izraelovim.

{6:11} tako da svoje sluge ga je i doveo ga od Kamp u ravnici, i otišli su iz središta u običan u brdu, i došli k Fontana koje su bili pod Betuliju.

{6:12} i kada ljudi u gradu vidjela ih, oni su se njihova oružja i otišao iz grada na vrhu u brdo: i svaki čovjek koji koristi remen čuva ih od dolazi kod lijevanja kamenje protiv njih.

{6:13} ipak imaju stečen privily ispod brda,

su vezani Achior, i baci ga, i ostavio ga u u
noga brda, i vratio se u svoga Gospodina.

{6:14} ali the Izraelci potječu od svog grada, i
došao k njemu, i pustila ga i doveo ga do
Betuliju, i predstavio ga guvernera grada:

{6:15} koji su u to vrijeme Joathama sin Micha,
plemena Simeon i Chabris sina Gothoniel,
i Charmis sin Melchiel.

{6:16} i nazivaju zajedno sve pradjedova u
grad i sve svoje mladosti vodio zajedno, i njihove žene, da
Skupština, a oni postavili Achior usred sve svoje
ljudi. Tada Joathama pitao ga o onome što je učinjeno.

{6:17} i je odgovorio i objavio im je
Vijeća od Holoferna, i sve riječi koje
govorio je usred Kneževa Ašur, i

Tko god Holoferna je razgovarao s ponosom protiv na
Kuća Izraelova.

{6:18} onda narod pao i pokloniše se Bogu,
i plakao k Bogu. govoreći:

{6:19} dragi Bože na nebu, pogledajte ponos, i šteta

službenice naše nacije, i pogled na lice onih koji su posvećeni ti ovaj dan.

{6:20} onda su svjesni Achior, te ga je pohvalio uvelike.

{6:21} i Joathama ga je iz skupštine sve do njegova Kuća, i napravio gozbu za starješine; i oni su pozvali na Bog Izraela sve to noć za pomoć.

{7:1} sutradan Holoferna vodio vojsku, i ljudi koji su došli da sa svoje strane, koji Oni bi trebao maknuti njihov logor protiv Betuliju, da se aforehand uspona na brdu zemlje, a za rat nad djecom Izraela.

{7:2} a zatim njihov snažni muškarci ukloniti svoje logore u koje dan, i mnogo ljudi rat je sto i 70 tisuća dvojlca i dvanaest tisuća konjanika, Osim u skladište, i druge ljude koji su u toku među ih veoma veliko mnoštvo.

{7:3} i oni taborovaše u dolini blizu k Betuliju, kod fontane, i prostire se u širinu Dothaim do Belmaim, a u dužini od Betuliju k

Cynamon caffe, koji je nad protiv Esdraelon.

{7:4} sada djecu Izraela, kad su vidjeli u

Mnoštvo njih, uvelike probleme, i rekla sve

bližnjemu, sada će ih liže lice na

zemlji; za visoke planine, ni doline, ni

brda, su u mogućnosti nositi svoju težinu.

{7:5} a zatim svakog čovjeka je njegova oružja, i

Kad je planuo vatre na svojim kulama, oni

ostao i sve to gledali noć.

{7:6}, ali u drugi dan Holoferna izvede sve

njegova konjanika pred sinovima Izraelovim koji

u Betuliju,

{7:7} su pogledali prolaza do grada i došao

Fontana svoje vode, uzeo ih i postaviti

garnizon ljudi rata preko njih, i on sam ukloniti

prema svome narodu.

{7:8} onda je došao k njemu glavni djece od

Ezav i guvernera ljudi Moab, i na

kapetani obale mora i reče:

{7:9} neka naš Gospodin sada čuje riječ, da se ne za

Page 571 Judith

srušiti tvoje vojske.

{7:10} za ovo ljudi Izraelci ne vjeruju
u svoja koplja, nego u visinu planine wherein

Oni žive, jer nije lako doći do vrhova
svoje planine.

{7:11} sada Dakle, gospodar, boriti se protiv njih u
Bitka polja, i tu se ne toliko kao jedan čovjek od tvoje
narod propada.

{7:12} ostaju u tvoj kamp, i sve ljude tvoje
vojska, da sluge tvoje dobiti u svoje ruke u fontani
vode, koje issueth dalje od podnožja planine:

{7:13} za sve stanovnike Betuliju imaju vodu
odande; žeđ će ih ubiti i oni će odustati od svog
grad, i mi i naši ljudi će ići gore na vrhu u
planine koje su u blizini, a Kamp će na njih, gledati
da ne idem iz grada.

{7:14} su i njihove žene i njihova djeca će biti
konzumira s vatrom, a prije mač doći protiv
njima, oni će biti razorena u ulicama gdje su

nastane.

{7:15} tako ćeš ti uzvratiti im zlo nagradu;
jer su se pobunili i upoznao nije tvoja osoba mirno.

{7:16} i ove riječi drago Holoferna i sve njegove
slugu, i postavljeni da rade kao što je govorio.

{7:17} tako kampa djeca Ammon ode,
i uz njih pet tisuća su Asirci, i oni
razapeo u dolini, a voda i fontana
voda djecu Izraela.

{7:18} a zatim sinovi Ezav ode sa u
djeca Ammon, i nadalje u gori iznad
protiv Dothaim: poslali su neke od njih prema u
jugu, a prema istoku nad protiv Ekrebel, koji je
u blizini k Chusi, koji je na potoku Mochmur; i na
ostatak vojske su Asirci taborovaše u ravnici, i
pokrivena lica sve zemlje; i njihove šatore i
kočije su razapeo do vrlo široke mase.

{7:19} onda Izraelci plakala Jahvi
njihov Bog, jer nije uspio svoje srce za svoje neprijatelje
imao compassed ih oko o, i tu je način za

pobjeći od njih.

{7:20} tako sve tvrtke Ašur je ostao o
ih, obje svoje dvojilca, kočije, i jahača, četiri i
trideset dana, tako da sve svoje brodove vode nije sve u
Bola Betuliju.

{7:21} na cisterni bili prazni i nisu
vode svoje ispune za jedan dan; jer su im dali
piti po mjeri.

{7:22} zato njihova djecu su iz srca,
i njihove žene i mladi ljudi se onesvijestila za žeđ, i pao
u ulicama grada, te prolaza od u
vrata, i u njima je više nije bilo snage.

{7:23} onda svi ljudi okupili da Joathama i da je
Glavni grad, i mladi muškarci, i žene i djece,
i plakala glasno i rekao sve starješine,

{7:24} Bog bude sudac između nas i vas: za vi imati
učinio nam velike ozljede, u koje vi ne zahtijevaju mir
djeca Ašur.

{7:25} za sada imamo nema pomagača: ali Bog nas je prodao
u rukama, to smo trebali biti bačen dolje prije

ih s žeđ i velika razaranja.

{7:26} sada stoga pozvati ih vama, i dostaviti na cijeli grad za plijen ljudi od Holoferna, i svima njegova vojska.

{7:27} za to je bolje za nas da se plijen im, nego umrijeti za žeđ: bit će mu sluge, da naše duše mogu živjeti i vidjeti smrti naše djece prije naše oči, ni naše žene ni našu djecu da umre.

{7:28} ćemo svjedočiti protiv vas nebo i zemlju, i Boga i gospodina naših otaca, koji punisheth nam naše grijehе i grijehе naših otaca, da je on To nije prema kao što smo rekli ovaj dan.

{7:29} tada nije bilo velike moli jednu suglasnost u usred skupštine; i zavapiše prema gospodinu Bogu iza glasa.

{7:30} tada im reče: Joathama, braćo, biti dobra hrabrosti, neka nam još izdržati pet dana, u koji prostor na Gospodin Bog naš može okrenuti svoje milosrđe prema nama; jer on neće biti potpuno nas ostaviš.

{7:31} i ako ovih dana prođe i dođe pomoć
k nama, ja ću po tvojoj riječi.

{7:32} i da ih ljudi, da svoje
vlastiti plaćanja; i otišli su zidine i kule
njihov grad, i žene i djecu u njihovim
kuće: i oni su vrlo niska u gradu.

{8:1} u to vrijeme Judith čuo istih, koje je
kći Merari, sin vola, sina Josipova, u
sin Ozela, sin Elcia, sin Ananija, sin
Gedeon, sin Raphaim, sin Acitho, sin
Eliu, sin Eliab, sina Natanaela, sina
Samael, sina Salasadal, sina Izraelova.

{8:2} i Manasses bio njezin muž, od njenog plemena i
Rodni kraj, koji je umro u žetve ječma.

{8:3} za kao što je stajao nadgleda ih koja snopićima
u polju, toplina došao na glavu i pao je na njegovu
krevet, a umro je u grad Betuliju: i zakopali su ga
sa svojim očevima u polju između Dothaim i Balamo.

{8:4} tako Judith je udovica u svojoj kući tri godine i
četiri mjeseca.

{8:5} i ona joj je šator na vrhu nje,
i stavi kostrijet na njoj i oprema je udovica
odjeća.

{8:6} i je postio sve dane udovištva, spasiti
Eve je Sabati i na Sabati i Eve od
mlađaka, i nova meseca i blagdane i
Svečani dani domu Izraelovu.

{8:7} bila je također lijep lik, a vrlo
lijepa za gledati: i njezin suprug Manasses ju je ostavio
zlata, srebra, i sluge ću i na sluškinje svoje, i

Judith Page 572

stoke i zemljišta; a ona je ostala na njih.

{8:8} i nije bilo nikoga da joj je dao loše riječi; AR je
uvelike su se bojali Boga.

{8:9} sada kada je čula zlih riječi ljudi
za guvernera, koji su se onesvijestio zbog nedostatka vode; za
Judith je čuo sve riječi koje je govorio Joathama
ih, i da je zakleo da će predati grad k je
Asirci nakon pet dana;

{8:10} a zatim poslala joj waitingwoman, koji je u

Vlada za sve stvari koje je imala, nazvati Joathama i Chabris i Charmis, drevni grad.

{8:11} i došli su u njoj, i ona im reče

Čuješ me, O vi guvernera stanovnika od

Betuliju: za riječi koje ste već prije na

ljudi danas ne stoje, dodiruje ovu zakletvu koju vi

napravio i izgovara se između Boga i vas i imati

obećao da će predati grad našim neprijateljima, ako u roku od

ovih dana gospodin okrenuti će vam pomoći.

{8:12} i sad koji se vi to iskušavao Bog ovo

dan, i stoje umjesto Boga među djecom od muškaraca?

{8:13} i probajte gospodin Svemogući, ali vi nikada neću

znati bilo što.

{8:14} jer ne mogu naći dubine srce čovjeka,

ni vi doživljavaju stvari on tko misli: Kako onda

možete vi potražiti to učinio sve ove stvari, i

Znam njegov um, ili shvatiti njegovu svrhu? Ne, moj

Braćo, provocirati nije Gospod Bog na srdžbu.

{8:15} ako on ne će nam pomoći u ovih pet dana, on

ima moć da nas branite kad hoće, čak i svaki dan, ili

nas uništi prije naših neprijatelja.

{8:16} ne vezati spletke Gospod Bog: za

Bog nije kao čovjek, da on može biti ugrožena; niti je on kao sin čovječji, da je on trebao biti neodlučan.

{8:17} stoga Nemojmo čekati spasenje za njega, i poziv ga da nam pomogne, i on će čuti naš glas, ako odgovara ga.

{8:18} za tu nastao u našim godinama, niti je tamo

bilo koji sada ovih dana ni plemena, ni obitelj, ni ljudi,

niti grada među nama koji obožavaju bogove napravio sa rukama, kao

je afovertime prinosi.

{8:19} za koji uzrokuju Naši očevi su dobili na

mač, i za plijen, i je pao prije naše

neprijatelja.

{8:20} ali znamo nitko drugi Bog, stoga vjerujemo

da će ne zvonkoveg nas, niti bilo koji od naše nacije.

{8:21} jer ako ćemo tako, sva Judeja će lagati otpada, i

naše svetište će biti razmažen; treba i na

profaniranju istih u našim ustima.

{8:22} i klanje naša braća, i na
zatočeništvu zemlje i iseljavanje naših
nasljedstvo, će on okrenuti na glavu među poganima,
gdje bude bit ćemo u ropstvo; i mi ćemo biti na
uvrede i sramota za sve koje nas.

{8:23} za naše ropstvo ne mora biti usmjereno u korist:
Ali Gospod naš Bog će pretvoriti ga sramoti.

{8:24} sada Dakle, O braćo, neka nam pokaži primjer
braći, jer njihova srca ovisi o nama, i
utočište, i kuće i oltara, leže na nas.

{8:25} Štoviše Zahvaljujmo Gospodinu našem Bogu,
trieth koji nas, kao što je učinio našim očevima.

{8:26} zapamtite ono što je učinio da Abraham, i
Kako je pokušao Izaka i što se dogodilo Jacobu u
Mezopotamiji Sirije, kada on čuva ovce Laban mu
Majčin brat.

{8:27} jer je nije pokušao je nas u vatru, kao što je učinio,
za pregled srca, niti on uzima
Osveta na nas: ali Bog kažnjavao ih koji dolaze
pokraj njega kako bi ga upozorio.

{8:28} onda Joathama joj rekao, sve što ti si govorio si ti razgovarao s dobro srce, i nitko to mogu odoljeti tvojih riječi.

{8:29} za ovo nije prvi dan u kojem je tvoja mudrost očituje; Ali od početka tvojih dana sve je ljudi su poznati tvoje razumijevanje, jer se razmještaja pusti srce je dobro.

{8:30}, ali ljudi su bili vrlo žedni i primoran nas da li k njima kao da smo razgovarali i donijeti zakletvu na sebe, koje mi ćemo ne izbiti.

{8:31} stoga molimo ti za nas, jer ti si u pobožna žena, i Gospodin će nam poslati kišu za napuniti naše cisterne i onesvijestit ću se više.

{8:32} tada Judita im reče, saslušaj me i ja ću stvar, koja će ići kroz sve generacije koje su djecu naše nacije.

{8:33} vi će stajati ova noć u vrata, i ići ću naprijed s mojim waitingwoman: i unutar dana da vi obećale su da će predati grad našim neprijateljima Gospod će posjetiti Izrael od moje ruke.

{8:34} ali raspitati se ne vi moj čin: za ne
proglasiti da vam, dok ono bude gotovo da.

{8:35} onda je Joathama i knezovi u njoj, u
mir, i Gospodin Bog bude pred tobom, da se osvete
na naše neprijatelje.

{8:36} pa su se vratili iz šatora i otišao u njihovu
odjelima.

{9:1} Judita pade na lice, i pepeo na nju
glavu, i otkrio je kostrijet kojim je
odjeven; i kad to tamjan te večeri
je ponuđena u Jerusalem u kuću gospodina Judith
plakala glasno, i rekao,

{9:2} dragi Bože mog oca Šimuna, kojemu si ti
gavest mač da se osveti stranaca, koji
otpušta steznik sluškinju da joj okaljati i otkrio
bedra joj se sram i zagađena nevinost joj
prebacivati; jer ti si saidst, to da ne bude tako; i još nisu
tako da:

Page 573 Judith

{9:3} zato ti gavest svog vladara da ubiju, pa

da su obojena kreveta u krvi, biti prevareni, i smotest službenika sa svog gospodara i gospodara na prijestolja;

{9:4} i daje im žene za plijen, i njihove kćeri biti roblje i njihov plijen se dijeli među tvoja draga djeco; koji su se preselili sa tvojim žarom, odvratani onečišćenje krvi i pozvani te za pomoć: O Bože, O Bože, čuo me i udovica.

{9:5} za ti si učinio ne samo one stvari, ali također stvari koji je ispao prije, a koji je uslijedio nakon; propao kad si mislio na stvari koje su sada, i koji su došli.

{9:6} da, ono što ti si odrediti bili spremni na ruku, i rekao, gle, mi smo tu: za sve tvoje načine su spreman, i tvoje presude su u svoje predznanje.

{9:7} za, Evo, i Asirci se množe u svoje moć; Oni su uzvišeni s konja i čovjeka; oni slave u snaga njihove dvojica; Oni vjeruju u štit i koplje, i luk i remen; i ne znam da si ti Bog koji breakest bitke: Gospodin je ime tvoje.

{9:8} baci svoju snagu u tvoja snaga, i donijeti dolje svoju snagu u tvoj gnjev: jer oni su namijenjene da okaljati svoje utočište i zagađuju šator gdje tvoje slavno ime resteth i da se baci s mačem rog od tvoga oltara.

{9:9} Evo ponos, i poslati tvoj gnjev na svoju glava: dati u moju ruku, koju sam udovica, moć da sam začela.

{9:10} ubiti od prijevare usnama sluga s na Knez i knez slugom: razbiti njihova dostojanstvenost rukom žene.

{9:11} za odbacujemo tvoja snaga nije u mnoštvu niti tvoje mogu biti jaki ljudi: jer ti si Bog potlačeni, na pomagač potlačenih, sljedbenik slabih, u zaštitnik je jako tužna, spasio je od njih koji su bez Nadam se.

{9:12} molim te, molim te, Bože mog oca, i Bog u baštinu Izraelu, gospodar nebesa i zemlje, Stvoritelj voda, kralja svakog stvorenja, čuti ti moju molitvu:

{9:13} i moj govor i prijevare da se njihove rane i pruga, koje su namijenjene okrutna protiv tvoje Savez, i tvoje svetoj kući, i udara u Sion, i protiv kuće za njihovu djecu.

{9:14} i svakog naroda i plemena da prizna da si ti Bog svu moć i silu i da nije nitko drugi to protecteth ljudi Izraela nego ti.

{10:1} sada nakon toga ona je prestala plakati u Bogu Izraela, i loše učinio kraj sve te riječi.

{10:2} ona ruža gdje je pala, i zove sluškinju, i siđe u kuću u koji je prebivalište u dana Šabata i njezinih blagdana, {10:3} i izveo kostrijet koju je imala, odložiti odjeću joj udovištva i oprala ju tijelo sve više s vodom i pomazan sebe sa blago mast, opletena kosa joj glavu i staviti na gumi na, i stavi na njene odjeće, od radosti, čime je bio odjeven tijekom života Manasses muža.

{10:4} i uzela sandale na nogama, i staviti ju svoje narukvice i svoje lance, i prsten i ona

naušnice i sve ukrase, i zatekla se hrabro,
da vabiti oči svih ljudi to trebali vidjeti.

{10:5} a zatim dala sluškinju bocu vina, a i
vrč ulja, i punu vrećicu kukuruz i kvržice
smokve i fini kruh; tako da se slomila sve
zajedno, i položio ih na nju.

{10:6} tako su išli naprijed na vrata od grada
Betuliju, i stoje pored tamo Joathama i starih od
grada, Chabris i Charmis.

{10:7} i kada su joj, da joj lice
mijenja, i njezina odjeća je promijenjen, začudili su se u nju
ljepota jako jako, i reče joj.

{10:8} Bog, Bog naših otaca daje uslugu,
i ostvariti svoje enterprizes slavi djecu
Izrael i uzvišenja Jeruzalem. Zatim su
obožavao Boga.

{10:9} i ona im reče naredbu vrata na
grad otvara k meni, da može ići naprijed to ostvariti
ono od čega vi razgovarao sa mnom. Tako su
zapovijedao mladi ljudi otvorite u njoj, kao što je imala

govori.

{10:10} i kada su učinili tako, Judith je izašao, ona, i njena sluškinja s njom; i ljudi iz grada izgledao nakon joj, sve dok ona je otišla niz planinu, i dok je imala prošao u dolinu, i mogu vidjeti više.

{10:11} tako su išli ravno naprijed u dolini: i prvi sat je Asirci je upoznao,

{10:12} odveo je i pitao, što ljudi umjetnosti ti? i Otkud dohodate? a kamo ideš sada?

I ona je rekla, ja sam žena Hebreja, i sam pobjegao od njih: jer oni daju da se konzumira:

{10:13} i dolazim pred Holoferna šef

Kapetan svoju vojsku, da proglasi riječi istine; i ja ću Pokaži mu način, pri čemu on ići, i pobijediti sve brdo zemlje, bez gubitka tijelu ili životu svakog njegova ljudi.

{10:14} sada kada ljudi čula je riječi, i vidje njezin lik, začudili su se uvelike na njenu ljepotu, i reče joj:

{10:15} ti si spasila tvoj život, da ti si hasted

svodi na prisutnost našega Gospodina: sada stoga

Dodji u njegov šator, i neki od nas, provodi do

isporuke te da njegove ruke.

{10:16} i kad ti standest prije njega, nemoj se bojati

u tvoje srce, ali pokazat mu po tvojoj riječi; i

Pa on te preklinjati.

{10:17} a zatim izabrali smo od njih sto ljudi za

prate je i njena sluškinja; i doveli su joj da je

šator od Holoferna.

Judith Page 574

{10:18} onda je tu grupu kroz sve se

logor: za njezin dolazak je noised među šatorima, a oni

je o njoj, kao što je stajala bez šatora Holoferna,

dok su mu je rekao.

{10:19} i pitao se u njezinu ljepotu, i divio se

djeca Izraela zbog nje, i svatko je rekao da

bližnjemu, koji će prezirati ovaj narod, koji imaju

među njima takve žene? Sigurno nije dobro da je jedan

čovjek od njih koji se pustiti može prevariti ostati na

cijele zemlje.

{10:20} i otišli su koje se nalaze u blizini Holoferna i sve svoje sluge i oni doveo je u šator.

{10:21} sada Holoferna odmarao na krevetu pod na nadstrešnica, koja je povezana s Grimizno i zlatno, i smaragdi i dragog kamenja.

{10:22} tako su pokaza ga nje; a on prije nego šator sa srebrnim svjetilkama će prije njega.

{10:23} i kada Judith je došao prije njega i njegovu sluge su čudo at Ljepota joj lice; i ona je pala na lice, i nije poštovanje mu: i sluge ga.

{11:1} tada joj reče Holoferna, žena, biti od dobra utjeha, strah nije u srcu svome: jer ja nikada nikoga nisam ozlijedio

To je bio voljan služiti Nabuchodonosor, kralja svega zemlja.

{11:2} sada Dakle, ako svoj narod koji prebiva u planina je postaviti svjetlo po meni, ne bi podigao gore moje koplje protiv njih: ali oni činili za sebe.

{11:3} a sada reci mi zašto ti si pobjegao iz
ih, i umjetnosti dolaze k nama: jer ti si došao za zaštitu;
biti raspoložen, ćeš doživjeti ovu noć, i u daljnjem tekstu:
{11:4} za nitko neće povrijediti tebe, ali zaklinjem te, kao
to rade sluge kralja Nabuchodonosor gospodaru.
{11:5} tada Judita reče mu primiti riječi
tvoje sluge i sluškinje da govore u tvoje
prisutnost i deklarira laž se ove noći.
{11:6} i ako hoćeš slijedite riječi tvoje
službenica, Bog će donijeti stvar savršeno da prođe
tebe; i gospodaru iznevjeriti svoje svrhe.
{11:7} Nabuchodonosor kao kralj na zemlji živjeli,
i kao svoju moć živi, koji te poslao za u
poštivanje svakog živog bića: za ne samo muškarci će služiti
ga po tebi, ali i zvijeri polja i stoke,
i ptica u zraku, će živjeti po tvoja snaga pod
Nabuchodonosor i njegovu kuću.
{11:8} jer čuli smo tvoja mudrost i tvoje politike,
i to je izvijestio je u sve zemlje, koje ti samo umjetnost odličan
u svim Kraljevstvo, i moćni u znanja, i

divno u pothvate i rat.

{11:9} sada kao o što Achior je
govoriti u tvoje vijeća, čuli smo njegove riječi; za muškarce
u Betuliju ga je spasio i priopćio im sve što je
je govorio tebi.

{11:10} stoga, O gospode i guverner, poštovanje ne njegov
riječ; Ali stavi u tvoje srce, jer istina je: za naš narod
neće biti kažnjen, mač ne može nadvladati
njih, osim što su sagriješili protiv Boga.

{11:11} i sada, da moj gospodar se nije poražen i
frustrira njegove namjere, pa čak i smrt je sada pao na njih,
i njihov grijeh je zatekne ih, čime će
izazvati Boga da bijes whensoever oni će to učiniti
koji je sposoban da se uradi:

{11:12} za njihova hrana ne njih i sve njihove vode je
oskudni, a oni su utvrdili da stave ruke na njihove
goveda, a namijenjene da konzumiraju sve te stvari, da je Bog
Ima ih jesti po svojim zakonima zabranjeno:

{11:13} i provesti prvinu, odlučni su u
desetine vina i ulja, koji je posvećen, i

za svećenika koji služe u Jeruzalemu prije u
lice Boga našega; na koje stvari nije dopušteno za
ljudi tako da dodir s rukama.

{11:14} za poslali neke u Jeruzalem, jer
Oni koji žive tamo učinio kao da ih je
dozvola iz Senata.

{11:15} sada kada im se donese riječ, oni će
odmah ti to, i oni daju tebi biti
uništene na isti dan.

{11:16} sluškinje, znajući sve ovo, zato sam
pobjegao iz svoje nazočnosti; i Bog poslao da radim
stvari s tobom, pri čemu na zemlji će biti zapanjen,
i tko će čuti.

{11:17} za sluge je vjerski, a èemu je Bog
od Boga dan i noć: sada Dakle, gospodar, da će
ostati s tobom, i tvoj sluga će izaći po noći u
doline, i ja ću moliti Bogu, i on će mi reći
Kada su počinili njihovi grijesi:

{11:18} i doći će i Pokaži to ti: onda ti
Nećeš izaći sa svom vojskom, i tu će biti

Oni koji će odoljeti te.

{11:19} i će te voditi kroz sredinu Judeji,
dok ti ne dođe pred Jeruzalem; i postavit će tvoje prijestolje
u sredinu; i ti ćeš njima kao ovce koje
pastira, a pas će i otvorite njegov
usta ti: za takve stvari su mi u
moja predviđanja, i oni su proglašeni su k meni i
sam poslana da ti javim.

{11:20} a zatim njezine riječi drago Holoferna i sve njegove
sluge; i čudio u svojoj mudrosti, i rekao,
{11:21} ima nije žena s jednog kraja na
zemlje na druge, i za ljepotu lica i mudrost
riječi.

{11:22} isto tako Holoferna reče joj. Bog ima
gotovo pa da ga poslati tebi pred ljudima, da snage mogu
biti u našim rukama i uništenje na njih to lagano
pogledu gospodaru.

{11:23} i sada si ti obje lijepe na tvoje
lice, i duhovit u tvojih riječi: sigurno ako ti kao
Ti si govorio Bog će biti moj Bože, i ti ćeš

žive u kući kralja Nabuchodonosor, i biti

Page 575 Judith

poznati kroz cijelu zemlju.

{12:1} tada je zapovjedio da ju dovedeš gdje mu

postavljena je ploča; i zapovjedio da se treba pripremiti za nju od

svoje meso, i da je treba piti njegov vlastiti vina.

{12:2} i Judith rekao, neću pojesti, da ne bi tamo biti

kazneno djelo: ali odredba donosi mi stvari

da sam donio.

{12:3} onda Holoferna reče joj, ako tvoja odredba

Ako ne, kako da ti damo slično? za tu se

Nitko s nama tvoje nacije.

{12:4} onda reče mu Judith kao duši živi, moj

Gospodin, sluškinje će provesti te stvari koje sam

su, prije nego što Gospodin rad po mojima ruku stvari koje on ima određena.

{12:5} a zatim sluge Holoferna je doveo u

šator, i ona spavala do ponoći, i ona je nastao kada je

je prema jutro gledati,

{12:6} i poslali Holoferna, ušteda, neka gospodaru sada naredba to sluškinje može ići naprijed molitvi.

{12:7} onda Holoferna zapovijedao njegov čuvar koji su bi trebao ostati je: Dakle ona osta u tri dana,

i izašla u noć u dolini Betuliju, i

Oprala se vrelu vodu po kampu.

{12:8} i kada se rodila, ona reče Gospodinu

Bog Izraelov usmjeriti da podiže u

djeca joj ljudi.

{12:9} pa je došao čist, i ostao u šatoru,

dok je jede joj meso u večernjim satima.

{12:10} i u četvrti dan Holoferna je blagdan za

sluge, i nitko od policajaca da se

mogućnost.

{12:11} onda rekao je Bagoas eunuh, koji je imao

naplatiti sve da, idi i uvjeriti ovo

Hebrejski žene što je s tobom, koja je došla k nama,

i jesti i piti s nama.

{12:12}, lo, da je sramota za našu osobu, da smo

Hajde da takva žena otići, ne nakon što je joj društvo; za

Ako joj ne, ona će se smijati da preziru.

{12:13} onda je Bagoas od prisutnosti

Holoferna, do nje došao i rekao, da nije ovaj sajam

djeva strah da gospodaru i biti dočekan u svom

prisutnost i piti vino, i biti sretan s nama i biti

napravio ovaj dan kao jednu od kćeri Asirci,

koji služe u kući Nabuchodonosor.

{12:14} tada Judita mu reče, tko sam ja sad, kad sam

treba odoljeti gospodaru? sigurno bilo pleaseth mu ja

bit će brzo, i to će biti moja radost sve do dana mog

smrt.

{12:15} pa je nastao, i zatekla sama s njezine odjeće

joj ženske odjeće i njena sluškinja otišla i položio meka

kože na terenu za nju nad protiv Holoferna, koji

je dobila od Bagoas daleko joj svakodnevno korištenje, tako da

bi mogla

sjesti i jesti ih.

{12:16} sada kada Judith došao i sjeo,

Holoferna srce je oteto je i njegov um

premješten je, i on uvelike joj društvo; za on

Čekao vremena da obmanuti, od dana kad je vidio joj.

{12:17} onda reče Holoferna joj piće, i biti sretan s nama.

{12:18} tako Judith je rekao, ja ću piti, gospodaru, jer moj život je povećan u me danas više od svih dana od rođenja.

{12:19} a zatim uzela i jeli i pili prije njega što Njena sluškinja je pripremio.

{12:20} i Holoferna je velik užitak u njoj, i popio više vina nego ikada u jednom je on pio od rođenja.

{13:1} sada kada je došao večer, svoje sluge je pohitala za polazak i Bagoas zatvoriti šator bez, i odbacio je konobara iz nazočnosti svoga gospodara; i Otišli su do svog kreveta: jer svi su bili umorni, jer su blagdan je bio dug.

{13:2} i Judith je ostao zajedno u šator, i Holoferna leži duž na krevetu: jer on je bio ispunjen vino.

{13:3} sada Judith zapovijedio sluškinju da stoje bez njezine spavaće odaje i čekati za nju. dolazi natrag, kao i ona svakodnevno: ona je išla naprijed joj molitve, i ona reče da Bagoas prema isto svrhu.

{13:4} pa sve otišao naprijed i nitko nije ostao u u spavaća soba, ni malo ni veliko. A zatim Judith, stoje Uz njegov krevet, rekao je u svom srcu, dragi Bože sve sile, vidi Ovaj trenutno na djela moje ruke za u uzvišenje Jeruzalema.

{13:5} za sada je vrijeme da pomognem tvoje nasljedstvo, i izvršiti tvoje enterprizes do uništenja u neprijatelji koji su ustali protiv nas.

{13:6} a zatim došla je stup kreveta, koji je bio u glavu Holoferna, i je uzeo dolje njegov fauchion iz odande,

{13:7} i prišao njegovom krevetu te je u kose njegove glave, i rekao, ojača me, dragi Bože od Izrael, ovaj dan.

{13:8} i ona udari dva puta na vrata sa svim je

Možda i ona uzeo glavu od njega.

{13:9} i pala svoje tijelo prema dolje iz kreveta, i srušena nadstrešnica od stupova; i uskoro nakon što je išli naprijed i dao Holoferna glavu sluškinji; {13:10} i stavila u torbu mesa: tako su dvoje išli zajedno prema svojim običajima molitvi: i Kada su prošli logor, oni compassed doline, i otišao na planinu Betuliju, te je došao do vrata istih.

{13:11} onda rekla Judith daljine, stražari u u vrata, zatim Otvori vrata: Bog, čak i našem Bogu, je s

Judith Page 576

nas, pokaži svoju moć još u Jeruzalem, i njegove snage protiv neprijatelja, kao što je učinio ovaj dan.

{13:12} sada kada ljudi njezina grada čuo njen glas, napravili su žurbi otići dolje do vrata svoga grada i Zvali su starješine grada.

{13:13} i sve zajedno, oboje mali i

Dobro, bilo je čudno im je došla: tako

bi otvorio vrata, i dobio ih i napravio požar za

svjetlo, i digao krug o njima.

{13:14} onda je rekla da im iza glasa, hvale,
Slava Bogu, slava Bogu, kažem, jer je ne uzima od svoje
milosrđe od kuće Izraela, ali je uništena naša
neprijatelji po mojim rukama večeras.

{13:15} joj je glavu iz torbe i pokaza
to, i reče im, gle glavu Holoferna, na
Glavni kapetan vojske Ašur, i evo šatora,
u kojem on lagao u njegovo pijanstvo; i Bog je
Udario ga rukom žene.

{13:16} kao gospodar živi, koji je zadržao me na moj način
da sam otišao, moje lice ima ga je zavodio svoje
uništenje, i još ih on ne počini grijeh sa mnom, na
okaljati i sram me.

{13:17} onda svi ljudi su predivno začuđen,
poklonio se i pokloniše se Bogu i sa
zajedno, Blagoslovljen budi, O Bože, koji si ovaj dan
donio prometnuti neprijatelja svoga naroda.

{13:18} Onda reče Joathama joj, kćeri, blagoslovljen umjetnost
ti Svevišnjega Boga iznad svega žene na na

zemlji; i blagoslovljen Gospodin Bog koji je stvorio je nebo i zemlja, koja je usmjerena te da je rezanje off šef šef naše neprijatelje.

{13:19} za ovo tvoje povjerenje neće otići od u Srce čovječje, koje pamćenje moć Boga zauvijek.

{13:20} i Boga pretvoriti ove stvari tebi je trajna pohvala, te posjetiti u dobre stvari jer jer si ne Poštedio život za nevolje našega naroda, ali si osvetio naše propasti, hodanje ravan put pred našim Bogom.

I svima je rekao; Tako neka bude, neka bude tako.

{14:1} tada Judita im reče, slušaj me sada, moj Braćo, podnijeti ovu glavu i objesite ga na najviši mjesto zidova.

{14:2} i tako rano jutro pokaže, i na Sunce će izaći na zemlji, vi uzeti svaki njegov oružje i krenite svaki hrabar čovjek iz grada, i Postavi vi kapetan nad njima, kao da vi će ići u polje prema sat Asirci; Ali ne dolje.

{14:3} onda će se njihov oklop i ići u

Kamp, i podići se kapetana vojske Ašur,
i kandidira se šator Holoferna, ali ne možete pronaći
njega: strah će pasti na njih i oni će pobjeći
pred vas.

{14:4} tako da vi i svi koji nastanjuju obale Izraela, će
za njima, te ih srušiti kao da idu.

{14:5} ali prije nego što činite te stvari, zovite me Achior na
Amonitski, da može vidjeti i znati ga preziru je
kući Izraela, i to ga je poslao da nas kao što su njegove
smrt.

{14:6} onda zvali su Achior iz kuće Joathama;
i kad je došao, i vidio glavu Holoferna u na
ruka u skupštini ljudi, pao je
njegovo lice i njegov duh nije uspjelo.

{14:7} ali kad su mu je vratila, on je pao na
Judith je noge, reverenced joj i rekao, blagoslovljen si ti
u sve šatora Judina i u svim zemljama, koje
tvoje ime će biti zapanjen.

{14:8} stoga reci mi sve što imaš
učinio u ovih dana. A zatim Judith proglasio ga u u

usred ljudi sve što je učinila, od dana koji
išla je naprijed do to doba ona će ih.

{14:9} i kad joj je ostalo od govoreći, ljudi
vikao iza glasa, i napravio i radosno klicati u svojim
grad.

{14:10} i kada Achior je vidio sve što Bog od
Izrael je učinio, uvelike, vjeruje u Boga i
obrezano meso svoje kože i je pristupio k
domu Izraelovu sve do ovog dana.

{14:11} i čim ujutro ustao, objesili su
glavu Holoferna na zid, a svaki čovjek je
oružje, a oni su išli naprijed bendova do tjesnaca
planine.

{14:12}, ali kad su Asirci vidjeli njih, oni su poslali
njihov vođa, koji je došao do svog kapetana i tribine, i
u svaki od svog vladara.

{14:13} kako bi došao do Holoferna šator i rekla mu
koji je zadužen za sve njegove stvari, Waken sada naš Gospodin:
za robove bio hrabar da protiv nas
bitke, da ih mogu potpuno uništiti.

{14:14} onda otišao u Bagoas i pokucao na vrata šator; jer je mislio da je spavao s Judith.

{14:15} ali jer nitko nije odgovorio, on ih je otvorio, i u postelji, i našao ga baci na na katu mrtav i njegova glava mu oduzeta.

{14:16} stoga povikao iza glasa, s plača, i uzdišući i moćni plakati, i njegov najam odjevnih predmeta.

{14:17} nakon što je otišao u šator gdje Judith podnio: i kad je našao joj da ne, skočio narodu, i plakao,

{14:18} Ovi robovi su podijeljene podmuklo; jedan žena Hebreja je osramotio kuća od kralja Nabuchodonosor:, Evo, Holoferna radi o. na tlo bez glave.

{14:19} kad kapetani Asirci vojska čula ove riječi, iznajmljuju svoje kapute i njihove misli su Predivno problema, i bilo je vapaj i vrlo velika buku tijekom kampa.

{15:1} i kada oni koji su bili u šatorima čuo, oni

bili su zapanjeni u ono što je učinjeno.

Page 577 Judith

{15:2} i straha i drhtanja pao na njih, tako da nije bilo čovjeka da durst poštovati nazire njegova susjeda, no Jure se svi zajedno, oni odoše svaki način ravnice i brda zemlje.

{15:3} su također da su kampirali u planinama okrugli o Betuliju bježe. Onda Izraelci, svaki jedan koji je bio ratnik među njima, iskočila na njih.

{15:4} onda poslao Joathama Betomasthem, i Bebai, i Chobai i Cola i obale Izraela, kao što reći stvari koje su učinili, i da sve treba žurite natrag na svoje neprijatelje da ih uništiti.

{15:5} sada kada Izraelci čuo, svi su pala na njih s jednom pristanak, i pobio ih k Chobai: isto tako i oni koji su došli iz Jeruzalema, i iz zemlje brdo (jer ljudi im je rekao ono što završili u logoru svoje neprijatelje) i oni koji su bili u Galaad i u Galileji, otjerao ih s velikim klanje, dok su Damask i granica

istih.

{15:6} i koji su živjeli u Betuliju, pade na Kamp Ašur, pokvarili i bili uvelike obogaćen.

{15:7} i djecu Izraela koji se vratio iz na klanje je ono što ostaje; i sela i u gradova, koji su bili u planinama i ravnici, gat mnoge plijen: mnoštvo je bio vrlo velik.

{15:8} onda Joacim veliki svećenik, i stara je Izraelci koji su živjeli u Jeruzalemu, obratio Evo dobre stvari da je Bog imao pokaza u Izrael, i vidjeti Judith i pozdraviti je.

{15:9} i kada su došli u njoj, da ju je blagoslovio zajedno, i reče joj, ti si uzvišenja Jeruzalema, ti si velika slava Izraelova, ti si u veliko veselje naših naroda:

{15:10} nanio sve do tvoje ruke: nanio mnogo dobra u Izrael, i Bogu je drago s njima: Blagoslovljen budi Gospod Svemogući za vijeke vjekova. I svi ljudi, rekao je, neka bude tako.

{15:11} i ljudi razmaženi Kamp prostor
trideset dana: i dali su: Judith Holoferna šator,
i svoj tanjur i ležaja, i plovila, i sve stvari: i
Ona ga je uzeo i položio je na njezine kobile; i spremno joj
kolica,
i položio ih na njih.

{15:12} a zatim sve žene Izraela vodio zajedno vidjeti
joj, blagoslovljen je i sašila ples među njima:
i ona je grana u ruci, i dao i na
žene koje su bile s njom.

{15:13} i stavili vijenac od masline na nju i nju
djevojka koja je s njom, pa je pred svima
u plesu, vodi sve žene: i svi ljudi
Izrael u njihov oklop s vijencima, i
pjesme u usta.

{16:1} tada Judith je počeo pjevati dan zahvalnosti u svim
Izrael i ostali pjevao je ovu pjesmu hvale.

{16:2} i Judith kaže, počne Bogu sa
timbrels, pjevati k gospodaru s činele: podešavanje mu je
Novi Psalam: veličati ga i zove njegovo ime.

{16:3} za Boga breaketh bitke: za među kampove
usred ljudi on istrgnu me od u
ruke su me progonili.

{16:4} Ašur je u planinama sa sjevera,
Došao je sa desetak tisuća svoje vojske, mnoštvo
potvrdu toga prestao bujica, i njihovih jahača su
pokrivena brda.

{16:5} on hvalio spalio bih se moje granice i
ubiti moj mladića s mačem, a crtica je sisa
djece od tla, i napraviti moje djece kao i
plijen, i moj Djevice kao na plijen.

{16:6} ali Svemogući Bog ima ih razočarati
ruku na ženu.

{16:7} za moćni ne pada mladih ljudi,
ni da li sinovi titana ubiti ga, ni visoki divovi
postavite na njega: ali Judith kćer Merari oslabljena
mu ljepotu njezina lica.

{16:8} za ona odloži odjeće joj udovištva za
uzvišenje od onih koji su bili potlačeni u Izraelu, i
njeno lice pomazala mast i vezane kosu u na

guma, i uzeo lanenu prevariti ga.

{16:9} sandale oteto oči, njezina ljepota je njegovo um zarobljen, a u fauchion prošli kroz vrata.

{16:10} u Perzijanaca svršili u svoju hrabrost, i na Medijci su obeshrabriti u svoju srčanost.

{16:11} onda moj potlačeni vikali za radost i moje slabe one plakala glasno; Ali su bili zapanjeni: te podigla svoje glasove, ali oni su razorena.

{16:12} sinove kao dama probušio ih putem, a ranjeno ih kao fugatives' djecu: da umro od bitka kod gospodina.

{16:13} će Pjevajte Jahvi pjesmu: O Bože, Ti si velik i slavan, divno u snazi, a nepobjediv.

{16:14} neka sva bića služe tebi: jer ti si spakest, i Oni su, ti si poslati tvojim duhom, i to ih je stvorio, i nema niti jedan glas ne može odoljeti.

{16:15} za planine se preselio iz svoje temelja s vodama, stijene rastopiti kao vosak u tvojom prisutnošću: ali ti si milosrdan te boje.

{16:16} za sve žrtve je premalo za slatki miris k tebi, i sve masti nije dovoljan za tvoje žrtve ponuda: no to boji gospodina u svako doba.

{16:17} teško ustati protiv naroda mog srodne! Gospod Svemogući će se osvetiti u Sudnji dan, u stavljanju vatra i crva u svoje meso; i oni će ih osjetiti, i plakati zauvijek.

{16:18} sada čim su ušli u Jeruzalem, da štovali gospodina; i dok su bili pročišćena, ponudili su svoje paljenica i njihove besplatne prinose i svoje darove.

Judith Page 578

{16:19} Judith posvećena sve Holoferna, što ljudi ju je dao, i nadstrešnica, koja je uzela iz njegova spavaća soba, za dar k u Gospodin.

{16:20} pa ljudi su i dalje slavlja u Jeruzalemu prije utočište za prostor od tri mjeseca i Judith je ostala s njima.

{16:21} nakon ovog puta sve vratio u svoj

Nasljeđivanje i Judith otišao u Betuliju, i ostala u svoj posjed, i bio u svoje vrijeme u sve u zemlji.

{16:22} i želio ju je mnoge, ali nitko nije znao koliko je dana života, nakon tog Manasses svog muža je mrtav, i je za svoj narod.

{16:23} ali ona povećava sve više i više u čast, i voskom stari u kući njezinog supruga, kao sto i pet godina, i napravio joj sluškinja besplatno; Tako je umrla u Betuliju: i sahranjena je u špilji muža Manasses.

{16:24} i dom Izraelov uzdisao je sedam dana: i prije nego je umrla, ona je distribuirati svoje robe i sve koji su bili najbliže srodne da Manasses muža, i im je da su na najbliži joj srodne.

{16:25} i nije bilo nikoga da djeca Izrael više boji dana Judith, niti jednom nakon njezine smrti.

APOKRIFI

JUDITH BIBLIJU 1611

